

INFORMATIONS D'AUTRICHE

Fin de rédaction : 21 novembre 2011

N° 22/11

POLITIQUE INTÉRIEURE

Werner Faymann : « Règles claires pour moins de dettes en Europe »
Alois Stöger : Grand pas en direction de la réforme des hôpitaux
Stratégie INTÉRIEUR.SÛR
Scan générationnel – signal positif pour les familles, les enfants et les jeunes
Hymne fédéral : L'Autriche chantera aussi ses grandes femmes

EUROPE INTERNATIONALE

Le ministre des Affaires étrangères Spindelegger en Grande-Bretagne
Le ministre Spindelegger en Irak
Le secrétaire d'Etat Waldner en Macédoine et au Kosovo
L'Autriche refuse d'affaiblir l'interdiction des armes à sous-munitions
Protection mondiale de minorités

ECONOMIE

Le chancelier Faymann : Renforcer l'économie dans la région danubienne
La loi sur la lutte contre le dumping salarial et social prend effet
Le Ministère de l'Economie appuie l'« Initiative technique propre »
Le secteur des exportations : Robuste malgré l'aplatissement conjoncturel
Présentation du Plan d'action national des systèmes de transports intelligents

CULTURE MEDIAS SCIENCE

Remise des Prix Nestoy 2011
Le Théâtre du Land de Linz 2011/2012
« Le Projet de Kavafis » au Konzerthaus de Vienne
Exposition «BESA: Un code d'honneur»
Films autrichiens au centre de la 49^e Vienne
M. Faymann sur le résultat de l'initiative populaire sur l'enseignement
Nouvelle conférence styrienne de l'enseignement supérieur
La plate-forme Jeune science met en réseau l'école et la science
L'Autriche dans le gros du peloton en fait d'autonomie des universités
Prix Schrödinger 2011 à un biomécanicien de l'Université technique de Graz
Alois Stöger : Jouets adéquats importants pour le développement de l'enfant

SPORT

Elisabeth Görgl et Thomas Morgenstern sont sportifs/ives de l'année 2011
Le Ministère du Sport appuie un projet de livre d'enfants de Fritz Strobl
L'Autriche reste chef de file dans la lutte mondiale contre le dopage

MENTIONS LEGALES

Propriétaire du média (éditeur) et producteur : Chancellerie fédérale, Service de presse fédéral, A-1014 Vienne, Ballhausplatz 1. Rédaction : Helmut Wahnout, tél. ++43/1/53115-4154, fax ++43/1/53115-4283, e-mail : helmut.wahnout@bka.gv.at ; distribution : Direction VII/3, Renate Gaida, tél. ++43/1/53115-2613, fax ++43/1/53109-2613, e-mail : renate.gaida@bka.gv.at ; <http://www.bundeskanzleramt.at> ; la reproduction partielle du texte est autorisée. Publié par le Service de presse fédéral Vienne.

POLITIQUE INTÉRIEURE

Werner Faymann : « Règles claires pour moins de dettes en Europe »

Le gouvernement autrichien a décidé d'inscrire un frein à l'endettement dans la Constitution à l'instar de l'Allemagne. C'est là une « démarche conséquente transposant les décisions du sommet de l'euro. Nous étayons ainsi notre intention de réduire de façon continue les déficits budgétaires », dit le chancelier Werner Faymann le 16 novembre lors du débat budgétaire au Conseil national. Cette mesure a toutefois encore besoin de l'accord d'au moins un parti d'opposition. Le but ultime est la réduction des dettes à 60 % du PIB d'ici 2020 tout en promouvant la croissance économique. Selon le Chancelier, le monde financier devrait toutefois lui aussi contribuer à la solution de la crise européenne de la dette, p. ex. moyennant un impôt sur les transactions financières. La ministre de Finances Maria Fekter n'entrevoit en principe pas le danger d'une révision à la baisse de la notation triple A, que l'Autriche ne se partage dans le monde entier qu'avec 18 pays. On travaille « à plein régime » à une « trajectoire d'austérité », les indices économiques sont bons, dit M^{me} Fekter.

Alois Stöger : Grand pas en direction de la réforme des hôpitaux

L'amendement venant d'être décidé de la loi sur les hôpitaux a pour but « une orientation optimale des hôpitaux sur les besoins des régions. Les malades ne peuvent pas toujours parcourir de longues distances. Les Länder disposeront d'un bon outil pour améliorer la répartition des soins dans les régions », souligne le ministre de la Santé Alois Stöger à l'issue du Conseil des ministres du 15 novembre. L'amendement à la loi doit mieux adapter l'offre de prestations hospitalières aux besoins locaux effectifs sans porter préjudice aux soins de base et aux premiers soins. Des exemples en sont des hôpitaux dans les grandes régions de sports d'hiver qui pourraient procéder à des reconversions de la chirurgie au profit de la traumatologie ou le développement général de la médecine gériatrique dans les hôpitaux, dit M. Stöger.

Stratégie INTÉRIEUR.SÛR

La ministre de l'Intérieur Johanna Mikl-Leitner a fait part le 17 novembre avec le secrétaire d'Etat Josef Ostermayer de succès de la réforme administrative au niveau des services de sécurité publique.

Plus de 60 projets furent lancés avec la stratégie INTÉRIEUR.SÛR. Le projet central de cette stratégie concerne les directions de sécurité, les 14 directions de la police fédérale et les neuf commandements de police au niveau des Länder : Ils doivent être regroupés en neuf « directions de police au niveau des Länder ». Le secrétaire d'Etat Ostermayer expliqua : « Il s'agit notamment de l'élimination de doubles emplois et du rapprochement rationnel de procédures et de structures. » S'agissant des juridictions administratives, le Secrétaire d'Etat expliqua qu'il s'agissait de la plus grande réforme de la protection juridique depuis l'existence de la Constitution fédérale autrichienne. La nouvelle structure permettra sans aucun doute des procédures plus rapides et des structures plus légères, puisque plus de 120 instances spéciales doivent être réduites à 11 tribunaux ayant une compétence élargie. On prévoit dès cette année la présentation d'un projet gouvernemental et en 2014 le lancement opérationnel au niveau fédéral et des Länder.

Scan générationnel – signal positif pour les familles, les enfants et les jeunes

« Plus de transparence sensibilise et accroît l'attention », constata le ministre de la Famille Reinhold Mitterlehner le 15 novembre. Le nouveau « scan générationnel » exige qu'« à l'avenir toutes les lois soient scrutées systématiquement quant à leur compatibilité avec les enfants, les jeunes, les familles et les générations », dit le Ministre. Sur la base de l'amendement, son Ministère développera d'ici la fin de l'année un guide pour les légiférateurs leur permettant d'examiner objectivement les répercussions de lois prévues sur les enfants, les jeunes et les familles dans le processus législatif. Il faudra en outre à l'avenir exposer concrètement dès les projets de loi les conséquences qu'une disposition législative aura sur l'équilibre du contrat entre générations.

Hymne fédéral : L'Autriche chantera aussi ses grandes femmes

Le SPÖ et l'ÖVP sont convenus avec les Verts d'une motion commune qui sera encore délibérée en novembre à la Commission constitutionnelle et doit être adoptée dans une des séances plénières de décembre. Le texte de l'hymne fédéral sera désormais : « Patrie de grands hommes et femmes ». La deuxième modification concerne le troisième couplet, où les « chœurs fraternels » seront remplacés par des « chœurs joyeux ». Le texte et la mélodie de l'hymne doivent être fixés par une décision législative du Conseil national.

EUROPE INTERNATIONALE**Le ministre des Affaires étrangères Spindelegger en Grande-Bretagne**

Le ministre autrichien des Affaires étrangères Michael Spindelegger a rencontré le 10 novembre le premier ministre David Cameron, son homologue britannique William Hague et le secrétaire d'Etat à l'Europe David Lidington. Il s'entretint notamment de la stabilité de l'eurozone et de l'impôt sur les transactions financières. Tandis que l'Autriche préconise son introduction, la Grande-Bretagne la rejette par égard à la place financière de Londres. L'avenir de l'Union européenne fut également évoqué. « J'ai exposé que nous disons certes qu'un changement du traité n'est pas une solution maintenant, pour cette crise, mais que nous nous demandons fort bien comment conduire à long terme l'Europe à de nouvelles structures – en tirant des leçons de cette crise », dit M. Spindelegger. Dans la question du cadre financier de l'UE pour les années à venir, on vise une coopération étroite, mais les avis divergent quant à la politique agricole.

Le ministre Spindelegger en Irak

Michael Spindelegger a été le 16 novembre le premier Ministre autrichien des Affaires étrangères à visiter l'Irak depuis plus de 20 ans. Dans le cadre d'une visite de trois jours à Bagdad, il rencontra le président irakien Jalal Talabani, le chef du gouvernement Nouri al-Maliki et son homologue Hoshyar Zebari. Avec le vice-président de la Chambre de l'économie Richard Schenz et accompagné d'une délégation autrichienne, le Vice-Chancelier inaugura en outre un Forum d'affaires avec des acteurs économiques irakiens. Les échanges commerciaux entre l'Autriche et l'Irak ont connu un développement énorme ces derniers mois. La signature d'un accord de partenariat et de coopération entre l'UE et l'Irak crée les conditions d'une collaboration accrue, dit M. Spindelegger. Dans la région autonome kurde riche en gaz naturel, dans laquelle l'OMV est active, le Ministre s'entretint avec le président régional Massoud Barzani, le président du Conseil régional Barham Saleh et le ministre régional des Affaires étrangères Falah Mustafa Bakir de questions de politique économique.

Le secrétaire d'Etat Waldner en Macédoine et au Kosovo

La stagnation du rapprochement de la Macédoine à l'UE se situa au centre des entretiens que le secrétaire d'Etat Wolfgang Waldner eut

le 7 novembre à Skopje avec les vice-premiers ministres Musa Xhaferi et Vladimir Pesevski et le ministre des Affaires étrangères Nikola Poposki. La Grèce a bloqué jusqu'ici l'ouverture de négociations d'adhésion de la Macédoine à l'UE en raison d'une querelle vieille de 20 ans sur le nom de l'Etat « République de Macédoine ». L'Autriche recommande des négociations dans la perspective que la querelle sur le nom soit résolue d'ici leur clôture. Ce point de vue – négociations d'adhésion à condition d'une reprise du dialogue avec le Kosovo – est aussi défendu par rapport à la Serbie. Il est appuyé par le commissaire à l'élargissement de l'UE Štefan Füle, tandis que l'Allemagne et la France se montrent sceptiques. Au sommet de l'UE le 9 décembre, l'Autriche attend des progrès pour les pays des Balkans, dit M. Waldner. Le 8 novembre, il rencontra le président de Macédoine Gjorge Ivanov avant de se rendre dans la capitale kosovare Priština, où il eut notamment des entretiens avec le président du Parlement Jakup Krasniqi, le premier ministre Hashim Thaçi, la vice-première ministre Edita Tahiri, le ministre des Affaires étrangères Enver Hoxhaj ainsi qu'avec des représentants de haut niveau de la communauté internationale et de la KFOR. Il y fut question de la perspective européenne du Kosovo, de la situation dans le nord du pays ainsi que du dialogue avec la Serbie.

L'Autriche refuse d'affaiblir l'interdiction des armes à sous-munitions

Le chef de la direction Contrôle des armements au Ministère des Affaires étrangères Alexander Kmentt de même que l'ambassadeur d'Autriche auprès de l'ONU à Genève Christian Strohal ont critiqué que la série de négociations sur les armes conventionnelles (CCAC) ayant lieu du 14 au 25 novembre soit saisie d'un projet de protocole favorisé par des pays tels que les USA, la Russie ou la Chine qui n'interdirait que des stocks anciens, fabriqués avant 1980, ce qui reviendrait à « relégitimer » les armes à sous-munitions prosrites depuis le traité d'Oslo. Un projet alternatif a été élaboré à l'initiative de l'Autriche conjointement avec la Norvège et le Mexique.

Protection mondiale de minorités

L'initiative autrichienne visant la protection des minorités au niveau mondial a été co-introduite par 69 Etats et adoptée le 15 novembre par le Troisième comité de l'Assemblée générale de l'ONU à New York.

ECONOMIE**Le chancelier Faymann : Renforcer l'économie dans la région danubienne**

« L'étroite coopération dans la région danubienne est particulièrement importante en ces temps économiquement difficiles. Le Forum économique de Vienne y apporte une contribution essentielle », déclara le chancelier Werner Faymann le 21 novembre lors de l'inauguration du 8^e Forum économique de Vienne, qui se concentre cette année sur l'économie comme moteur du développement régional des pays riverains du Danube. L'objectif commun est de renforcer l'économie dans la région danubienne et de promouvoir la croissance et la stabilité dans les pays danubiens. Une économie forte et une bonne compétitivité sont en effet la clé du développement de toute région en Europe, dit le Chancelier. « Pour que le succès se maintienne à l'avenir, il nous faut investir dans la recherche et le développement, dans une excellente formation, dans des technologies vertes, dans l'innovation et dans une mobilité efficiente », dit M. Faymann. Il importe en même temps de réguler les marchés financiers, mais aussi de réduire l'endettement public.

La loi sur la lutte contre le dumping salarial et social prend effet

Au bout de six mois d'existence de la loi sur la lutte contre le dumping salarial et social, le ministre des Affaires sociales Rudolf Hundstorfer dresse un premier bilan intérimaire positif. Elle assure les mêmes conditions salariales pour les salarié(e)s travaillant en Autriche, donc une concurrence fair-play entre entreprises autrichiennes et étrangères. Elle permet pour la première fois en Autriche de contrôler les salaires et autorise les autorités administratives à sanctionner des salaires trop modiques. En raison des conséquences sensibles et des nombreux contrôles, on enregistre déjà au bout de six mois de premiers succès.

Le Ministère de l'Economie appuie l'« Initiative technique propre »

Le Ministère de l'Economie met six millions d'euros de capital-risque à la disposition du Service économique Austria (aws) pour des entreprises de technologies énergétiques et environnementales dans le cadre de la nouvelle « Initiative technique propre ». « Ces six millions doivent être doublés à douze millions par le Fonds de capital-risque alimenté par des investisseurs privés, devant être investis aussi bien dans de jeunes entreprises autrichiennes

en phase initiale que dans des entreprises existantes en phase d'expansion », souligna le ministre de l'Economie Reinhold Mitterlehner le 8 novembre dans un communiqué. Le Ministre est optimiste : « Par notre initiative, nous appuyons la croissance et la force d'innovation d'entreprises autrichiennes de technologie énergétique et environnementale. Du fait que des innovations écologiques deviennent plus rapidement commercialisables, nous accélérons la transformation structurelle de l'économie et donnons des impulsions de croissance durable. ».

Le secteur des exportations : Robuste malgré l'aplatissement conjoncturel

Les données sur les exportations publiées le 8 novembre montrent que le secteur autrichien des exportations fait ses preuves dans un environnement difficile : « Nos entreprises exportatrices tiennent tête à la crise, de sorte que le volume de nos exportations atteindra sans doute un record cette année. Nous ne saurions toutefois nous laisser éblouir par les chiffres actuellement encore bons, il nous faut bien nous armer, compte tenu précisément que la crise financière gagne aussi l'économie réelle », souligna le ministre de l'Economie Reinhold Mitterlehner. C'est ainsi que p. ex. le Ministère de l'Economie met 35 millions d'euros à la disposition du Commerce extérieur Autriche (AWO) pour l'offensive « vers l'international », appuyant particulièrement des petites et moyennes entreprises voulant exploiter de nouveaux marchés. Un roadshow qui a démarré avec succès informe dans tous les Länder fédérés sur cette initiative.

Présentation du Plan d'action national des systèmes de transports intelligents

« La capacité du système de transports autrichien est un facteur de localisation important et est décisif aussi bien pour la compétitivité de notre économie nationale que pour la qualité de la vie de nos citoyen(ne)s », dit la ministre de l'Infrastructure Doris Bures le 21 novembre. On se heurte bien sûr aujourd'hui aux limites de finançabilité d'un développement plus poussé de l'infrastructure. Les systèmes de transport dits intelligents (STI) permettant de nouvelles approches dans l'orientation et l'organisation des transports peuvent apporter une aide. Dans le Plan d'action national STI, le Ministère des Transports, de l'Innovation et de la Technologie (bmvit) formule la stratégie de l'Autriche pour la mise en œuvre d'un système de transports intelligent en accord avec les contraintes européennes.

CULTURE MEDIAS SCIENCE**Remise des Prix Nestroy 2011**

Le prestigieux prix du théâtre autrichien qui a succédé en l'an 2000 à la Médaille Kainz, également fondé par la Ville de Vienne, doit distinguer des prestations exceptionnelles du théâtre autrichien, mais se conçoit aussi comme partie du monde du théâtre germanophone, de sorte que le prix du meilleur spectacle est octroyé au niveau supranational. Le Prix représente non seulement un palmarès, mais doit en outre susciter l'envie d'aller au théâtre à l'instar du Prix Molière parisien. La remise des statuettes Nestroy (conçues par Gabriele Kutschera) a eu lieu en 2011 au Théâtre Raimund et a été retransmise par l'ORF. Parmi les candidats nominés par le jury, les lauréats sont déterminés par vote par l'« Académie » (composée de lauréats et de nominés des années passées). Parmi les innovations de cette année figurèrent la distinction, décernée pour la première fois, pour le meilleur spectacle dans un Land fédéré ainsi que cinq nominations au lieu de trois comme jusqu'ici des meilleurs acteurs et seconds rôles. Le dramaturge carinthien Peter Turrini a obtenu le Nestroy pour l'œuvre de toute une vie, tandis que Peter Handke s'est vu décerner le prix d'auteur pour « Immer noch Sturm », créé cette année au Festival de Salzbourg. La distinction pour les meilleurs décors et costumes a été octroyée à Thomas Schulte-Michels, qui a aussi mis en scène « Maître Puntila et son valet Matti » au Volkstheater. C'est à la soirée de gala du 14 novembre que fut levé le voile sur autres lauréats : Furent distingués comme meilleurs acteurs/trices Sarah Viktoria Frick, Max Mayer, Udo Samel (second rôle), Franziska Hackl (jeune talent) et Eleonore Bürcher (prix du public). Andrea Breth fut récompensée pour la meilleure mise en scène. « Ganymed Boarding » est la meilleure production off, « Amerika » au Stadttheater Klagenfurt le meilleur spectacle dans un Land fédéré et « Les Tisserands » au Deutsches Theater Berlin le meilleur spectacle en langue allemande. Franz Wittenbrink a décroché le prix spécial pour la production « Eh Wurscht ».

Le Théâtre du Land de Linz 2011/2012

Théâtre : Le classique de tous les drames matrimoniaux « Qui a peur de Virginia Woolf ? » d'Edward Albee dans la mise en scène convaincante de Peter Wittenberg avec Julia von Sell et Lutz Zeidler compta parmi les premières acclamées de la saison. « Quand souffle le vent du nord » de Daniel Glattauer trouva une

suite réussie dans « La septième vague ». L'équipe du metteur en scène Harald Brückner fascina le public et la critique par de l'expressivité et un spectacle très évocateur. Le metteur en scène Gerhard Willert a montré une expérience dramatique réussie avec le texte de Jean-Luc Lagarce « Les règles du savoir-vivre dans la société moderne » transposé à une table de banquet et servi par Katharina Hofmann avec une portion d'ironie et beaucoup de charme et un menu 4 services du chef Christian Dattinger. Après « Dans les Alpes » d'Elfriede Jelinek, « Pinocchio » de Carlo Collodi et « Le Dragon d'or » de Roland Schimmelpfennig en automne 2011, on attend notamment avec intérêt pour 2012 les premières autrichiennes de « Nous qui sommes cent » de Jonas Hassen Khemiri, « Du sollst nicht lieben » de Georg Kreisler et « L'Art de tomber » de Christoph Nussbaumer.

Auhof : Théâtre pour un public jeune a convaincu jeunes et vieux avec la mise en scène spirituelle et pétillante de « L'Arche part à huit heures » (première mise en scène de John F. Kutil).

Ballet : Le chorégraphe en chef Jochen Ulrich a inauguré la saison avec la première de « Michel-Ange » (musique Arvo Pärt et Benjamin Britten, Orchestre Bruckner dirigé par Dennis Russell Davies). Les performances grandioses du ballet qui transposent en mouvement l'art de Michel-Ange ont assuré de longues ovations au chef du ballet et à sa troupe. Outre la reprise de « Rûmî – En flammes » à partir du 20/12 (musique Mohammad Reza Mortazavi, vers du célèbre poète médiéval persan Djâlal ad-Dîn Rûmî), on verra « Les quatre saisons » d'après la musique d'Antonio Vivaldi et leur contre-projet du concerto pour violon n° 2 de Philip Glass « The American Four Seasons » (ballets Katrin Hall et Jochen Ulrich, intermèdes de Fabrice Jucquois, première 3/3/2012). La saison sera clôturée par « La Nef des fous » (musique et arrangements de David Wagner). Inspirée par le texte du Moyen Age tardif, la femme de lettres américaine Katherine Anne Porter (1890–1980) développa l'image archétypique du voyage en bateau comme voyage de la vie, qui a été adaptée pour l'écran par Hollywood avec une distribution prestigieuse (Jochen Ulrich, chansons et musique de danse des années 20 et 30, à partir du 20/4/2012).

Opéra : Après la première de « La Bohème » de Puccini et la reprise de « Il Trovatore » de Verdi et de « La Cenerentola » de Rossini, cette saison verra les premières de « Maria Stuarda » de Donizetti (10/12), de « Così fan tutte » de Mozart, des « Dialogues des Carmé-

lites » de Poulenc (24/3/2012), la création autrichienne du « Cahier de Nijinsky » de Detlev Glanert (9/4) et « Le Chevalier à la Rose » de Strauss (à partir du 19/5).

Comédie musicale : Le metteur en scène Marc Becker allie dans « The Black Rider » des textes de William S. Burroughs, de la musique de Tom Waits et un vieux conte populaire germanique dont Carl Maria von Weber s'est inspiré pour son Freischütz en tableaux surréalistes dont la bizarrerie rappelle souvent David Lynch. www.landestheater-linz.at/

« Le Projet de Kavafis » au Konzerthaus de Vienne

La création du « Projet de Kavafis » aura lieu le 26/11 en une représentation unique au Konzerthaus de Vienne. A cet effet, Alexandros Karozas a mis en musique douze poèmes de Konstantinos Kavafis, qui est considéré comme le plus grand poète grec du 20^e siècle, plaçant de la musique byzantine dans un cadre symphonique (chant George Dalaras, poésie lyrique Bruno Ganz).

Exposition «BESA: Un code d'honneur»

L'exposition au Théâtre Nestroyhof – Hamakom montre douze portraits du photographe américain Norman Gershman et les histoires correspondantes de musulmans albanais qui ont sauvé pendant la Shoah des juifs de l'extermination. Elle illustre un chapitre à peine connu de l'histoire de la Shoah : Jusqu'au retrait des Allemands d'Albanie en 1944, presque 2000 juifs ont trouvé refuge auprès de familles musulmanes. L'Albanie avec sa population majoritairement musulmane a réussi dans une entreprise où de nombreuses autres nations européennes ont échoué – presque tous les juifs sur le territoire albanais furent sauvés, indépendamment de leur origine. De nombreux organismes publics fournirent de faux papiers à des familles juives qui leur permirent de mener une vie normale comme partie de la population. Leur aide se fondait sur « BESA » – un principe éthique valable jusqu'à nos jours et qui signifie « tenir une promesse », aider des personnes en détresse et protéger leur vie sans égard au danger pour soi-même. Cette aide est une question d'honneur. Jusqu'en janvier 2010, 69 Albanais furent distingués par Yad Vashem du nom de « Justes parmi les Nations ». L'exposition fut inaugurée au siège des Nations Unies à New York et sera montrée à sa première station européenne à Vienne jusqu'au 17 janvier 2012. www.hamakom.at

Films autrichiens au centre de la 49^e Biennale

Depuis quelques années, la création cinématographique autrichienne est représentée abondamment et régulièrement au plus grand festival international du pays. Cette année, il a montré, outre le début de film de fiction « Stilleben/Still Life » de Sebastian Meise, qui a obtenu une mention spéciale à San Sebastian, onze documentaires avec participation autrichienne. A ceci s'ajoutèrent 15 courts métrages, un programme spécial en l'honneur de la documentariste Sasha Pirker et une manifestation avec Ulrich Seidl, qui présenta son work-in-progress « Paradies ». Parmi les contributions documentaires, il convient de souligner Johannes Hammel, dont le court métrage expérimental « Jour Sombre » fut montré et qui fut aussi bien caméraman de « Tlatelolco » de Lotte Schreiber que de « Way of Passion » de Joerg Burger que responsable de la production de « Low Definition Control » de Michael Palm. « Tlatelolco » montre un quartier de Mexico devenu célèbre par un massacre d'étudiants, « Way of Passion » de Burger suit la procession du Vendredi-Saint en Sicile, « Low Definition Control » traite, en partant de scénarios de surveillance et de contrôle, en une liaison associative et brillante, de l'anticipation de l'avenir. Sont également politiques « Stoff der Heimat », où Othmar Schmiderer se penche sur la base de costumes folkloriques sur la tradition, la culture et l'histoire, « American Passages », où Ruth Beckermann, inspirée par le photographe Robert Frank, se rend en des endroits fonctionnels de l'Amérique d'aujourd'hui, ou « Le Procès » de Gerald Igor Hauzenberger sur le procès sensationnel contre des protecteurs des animaux en Autriche. A ceci s'ajoutèrent des portraits documentaires classiques tels que « Le Refus de témoigner de Ruth Klüger » de Renata Schmidtkunz ou « Le dernier juif de Drohobytsch » de Paul Rosdy, un coup d'œil jeté dans les coulisses de l'industrie des loisirs dans « Ibiza Occident » de Günter Schwaiger ainsi que « Boxeo Constitución », le début de Jakob Weingartner. Parmi les courts métrages, les noms connus de l'avant-garde autrichienne de Siegfried A. Fruhauf en passant par Johann Lurf ou Friedl vom Gröller étaient représentés et en la personne de Martin Arnold un point de référence important de la scène internationale se présenta avec ses quatre travaux les plus récents. Les Prix viennois du film 2011 furent octroyés à Markus Schleinzer pour « Michael » et à Gerald Igor Hauzenberger pour « Le Procès ».

M. Faymann sur le résultat de l'initiative populaire sur l'enseignement

Le chancelier Werner Faymann interprète le résultat de l'initiative populaire sur l'enseignement initiée par l'industriel et ancien ministre des Finances SPÖ Hannes Androsch – 383.820 signatures – comme appui positif pour de nouvelles réformes dans l'enseignement : « En tant que chef du gouvernement, je prends le résultat très au sérieux. Je m'engagerai personnellement pour activer les réformes dans l'enseignement. La qualité de l'enseignement prodigué à nos enfants et nos adolescents en Autriche ainsi que le développement et la modernisation du système scolaire sont des facteurs décisifs pour l'avenir du pays. » Le Chancelier se félicite dans ce contexte de la volonté du Parlement d'accorder une place aussi importante que possible au Conseil national aux préoccupations de ceux et celles qui ont appuyé l'initiative.

Nouvelle conférence styrienne de l'enseignement supérieur

Les coopérations des cinq universités, des deux IUT et des deux Ecoles supérieures pédagogiques en Styrie servent de modèle à toute l'Autriche. La mise en réseau des institutions doit maintenant être élargie et intensifiée : Dans le cadre de la Conférence styrienne de l'enseignement supérieur désormais aménagée de façon permanente, les neuf établissements d'enseignement supérieur veulent désormais coopérer plus étroitement encore que jusqu'ici. « Je me réjouis particulièrement de ce que la Conférence styrienne de l'enseignement supérieur constitue désormais un signal de plus pour une coopération régionale ciblée », déclare fièrement le ministre des Sciences Karlheinz Töchterle. La Styrie réussit ainsi une fois de plus à se positionner après Vienne comme site universitaire le plus important d'Autriche.

La plate-forme Jeune science met en réseau l'école et la science

Le ministre des Sciences et de la Recherche Karlheinz Töchterle a présenté le 18 novembre un nouveau centre de coopération entre la science et l'école. Sous la devise « La science connecte », le centre de consultation et de service Jeune science concentre désormais des informations et des offres de contact avec tous les programmes de l'aide pré-universitaire à la relève du Ministère fédéral des Sciences et de la Recherche. Le but de l'initiative est d'intensifier nettement les coopérations entre l'enseignement secondaire et supérieur et de promouvoir des contacts directs d'élèves avec

des universités, des IUT et des institutions de recherche. Le Ministre est convaincu que « la soif de savoir est éveillée à l'école et est un des moteurs fondamentaux pour les chercheuses et chercheurs de demain ».

Site web : www.youngscience.at

L'Autriche dans le gros du peloton en fait d'autonomie des universités

En fait d'autonomie, les universités autrichiennes se trouvent en tête du gros du peloton. C'est ce qui ressort du rapport venant d'être publié par l'Association européenne des universités (AEU) qui compare le niveau d'autonomie dans 26 pays européens. Dans les quatre catégories (organisation, finances, personnel et autonomie académique), les universités autrichiennes se situent entre la huitième et la 13^e place (sur 28, l'Allemagne a été recensée dans trois Länder fédérés). Selon l'étude, l'autonomie n'est insuffisante en Autriche que pour les droits d'inscription et l'accès aux universités.

Prix Schrödinger 2011 à un biomécanicien de l'Université technique de Graz

Le professeur de biomécanique Gerhard A. Holzapfel de l'Université technique (TU) de Graz doit être distingué pour son travail de recherche par le Prix Erwin Schrödinger 2011 de l'Académie autrichienne des sciences. Dans la biomécanique, les chercheurs/euses examinent la façon dont les forces mécaniques agissent sur des structures biologiques et quelles modifications pathologiques elles peuvent déclencher. Gerhard A. Holzapfel se sert des lois de la mécanique pour obtenir des notions sur le corps humain – en particulier pour explorer les vaisseaux sanguins – et développe des outils de simulation pour médecins.

Alois Stöger : Jouets adéquats importants pour le développement de l'enfant

« Pour les enfants, jouer est la façon naturelle d'explorer leur entourage tout en apprenant bien des choses. Jouer est plus qu'un simple passe-temps enfantin. Jouer – avec ou sans jouets – est d'une importance décisive pour le développement de l'enfant », souligna le ministre de la Santé Alois Stöger à l'occasion de la présentation du nouveau guide « Jouets de qualité », au contenu duquel le Ministère de la Santé a contribué et qui est destiné à assister les consommatrices et les consommateurs dans le choix de jouets.

Cf. : [Ratgeber „Gutes Spielzeug“](#)

SPORT**Elisabeth Görgl et Thomas Morgenstern sont sportifs/ives de l'année 2011**

La double championne du monde Elisabeth Görgl et le survoleur Thomas Morgenstern se sont vu remettre au GALA DES LOTERIES « Nuit du sport » à l'Hôtel Pyramide Austria Trend à Vösendorf le prestigieux trophée de Sportif de l'année. L'équipe de saut à ski de la Fédération autrichienne du ski ÖSV fut sacrée Equipe de l'année. Les distinctions de Sportifs de l'année atteints d'un handicap furent décernées à la skieuse Claudia Lösch et au triathlète Martin Falch. La cavalière Isabella Szele fut distinguée dans la catégorie Special Olympics. La championne du monde de super-combiné Anna Fenninger a recueilli le plus grand nombre de voix dans le vote du public pour la sportive montante de l'année. Elisabeth Görgl a progressé dans l'élection d'une athlète comme sportive de l'année. En 2008, la Styrienne était en 12^e, un an plus tard en 11^e place et l'année dernière au cinquième rang. Les médailles d'or de descente et de Super-G ont convaincu les journalistes sportifs autrichiens à voter pour la sportive de 30 ans et à la nommer pour la première fois dans sa carrière Sportive de l'année. Les skieuses ont conquis les premières places. Elisabeth Görgl s'est imposée contre ses coéquipières Marlies Schild et Anna Fenninger. Les places quatre et cinq sont détenues par la canoéiste Corinna-Kuhnle et l'as du billard Jasmin Ouschan. Thomas Morgenstern a remporté dans la saison de cette année avec des victoires en série le classement général, la Tournée des quatre tremplins, la médaille d'argent du Mondial sur grand tremplin et bien sûr les deux épreuves par équipes du Mondial. Le double vainqueur de la Coupe du monde peut maintenant se vanter aussi du second titre de Sportif de l'année, puisque le Carinthien fut déjà distingué par ce trophée en 2008. Depuis cet hiver, Thomas Morgenstern compte parmi le groupe exclusif de quatre athlètes qui ont réussi à remporter outre le classement général la Tournée des quatre tremplins ainsi qu'une médaille d'or individuelle de Mondiaux et de Jeux olympiques. Derrière Morgenstern, le champion de monde de snowboarding Benjamin Karl occupe le deuxième rang, le sauteur à ski Gregor Schlierenzauer se situe troisième devant l'as du tennis Jürgen Melzer et la shooting star de hockey sur glace Michael Grabner. De ce fait, un sauteur à ski a déjà remporté pour la 14^e fois l'élection de Sportif de l'année.

Le ministre du Sport Norbert Darabos félicita les deux gagnants et formula sa joie personnelle : « Ils ont tous deux vraiment mérité ce trophée. Elisabeth Görgl nous a tous enthousiasmés l'hiver dernier par ses performances surtout aux Mondiaux de ski alpin. Thomas Morgenstern est un vrai 'vainqueur' et aussi un modèle surtout pour les jeunes. »

Le Ministère du Sport appuie un projet de livre d'enfants de Fritz Strobl

Le Ministère du Sport, le centre de service Semaines de sports d'hiver et la Fédération autrichienne du ski ÖSV appuient « Fritz Blitz », un projet de livre d'enfants de Fritz Strobl et des éditions G&G. Fritz Strobl a été pendant de longues années un garant pour le suspense dans le ski alpin et une personne à forte cote de popularité. Avec « Fritz Blitz – Attaque des pirates de piste », Fritz Strobl présente son premier livre d'enfants (co-auteur Karin Ammerer), dans lequel tout tourne autour du ski et qui poursuit un seul objectif : enthousiasmer les enfants et les adolescents pour le sport d'hiver. Outre des élèves du Collège coopératif Vienne-Enkplatz, de nombreux représentants de renom du sport et de l'économie assistèrent à la présentation du livre avec Fritz Strobl et le directeur des éditions G&G Georg Glöckler : Entre autres Annemarie Moser-Pröll, Franz Klammer, Michael Walchhofer, Stephan Eberharter, Hans Knauss, Toni Polster, Susanne Riess-Passer, Sepp Schellhorn et le directeur sportif de l'ÖSV Hans Pum. Le livre, qui s'adresse aux enfants de 8 à 12 ans, est accompagné d'un projet scolaire dans toute l'Autriche appuyé par le Ministère du Sport, le centre de service Semaines de sports d'hiver et l'ÖSV. Fritz Strobl : « Mon but ultime est d'enthousiasmer les enfants et les jeunes dans le monde entier pour le plaisir du ski et de les ramener davantage sur les pistes et les skis. Cette motivation doit bien sûr être adaptée aux enfants – donc être cool, drôle et captivante. 'Fritz Blitz' est le personnage parfait à cet effet. »

L'Autriche reste chef de file dans la lutte mondiale contre le dopage

L'Agence nationale antidopage NADA Austria a confirmé récemment que les dispositions autrichiennes antidopage correspondent sans exception aux prescriptions du Code mondial antidopage. Ceci représente une nouvelle étape importante dans le rôle dirigeant de l'Autriche dans la lutte contre le dopage au niveau mondial.